

BIBLIOGRAFÍA

En la introducción geográfica de esta memoria he ofrecido dar la lista cronológica de todos los libros y panfletos relativos a Centro América en general, o parte de ella, que están en mi poder y que he consultado en el curso de mis investigaciones. Es la siguiente:

1. *Viaje por tierra desde el golfo de Honduras hasta la gran mar del Sur*, por John Cockburn y cinco ingleses más, etc. Londres, 1735.
2. *Viaje de Honduras a Mérida*, etc., por el teniente Cook. Londres, 1769.
3. *Noticia sobre los establecimientos británicos en la costa Mosquito*, vol. V de la Historia de las Indias Occidentales por Bryam Edwards. Londres, 1773.
4. *Respuesta al último manifiesto del rey de España respecto a la habia de Honduras*, etc. Londres, 1779.
5. *Memorias sobre el territorio mosquito por el capitán John Wright*. R. N. Londres, 1808.
6. *Relación sobre los establecimientos británicos de Honduras*, conteniendo un informe acerca de su comercio, agricultura, suelo, clima e historia natural; con algunas descripciones de las maneras y costumbres de los indios mosquitos, precedido de un diario de un viaje a la costa Mosquito, e ilustrado con un mapa, por el capitán George Henderson, del regimiento 44. Londres, 1811.

7. *Noticias sobre los establecimientos británicos en la costa Mosquito, sacada de un manuscrito del coronel Hodgson.* Edimburgh, 1822.
8. *Bosquejo de la costa Mosquito, incluyendo el territorio de Poyas,* por Tomás Strangeways. Edimburgh, 1822.
9. *Bosquejo político y estadístico de Nicaragua,* por Miguel González Saravia, general de brigada. Guatemala, 1824.
10. *Diario del Dr. Laraguino, desde Omoa hasta Guatemala, british New Monthlly Magazine,* n.º 60. Diciembre, 1825.
11. *Memorias de Mr. William Veith y George Brysson, etc.* Edimburgh, 1825.
12. *Historia estadística y commercial del reino de Guatemala, en la América española, etc., etc.,* por don Domingo Juarros, traducción por John Baily. Londres, 1825.
13. *Practicabilidad de unir los océanos Atlántico y Pacífico por un canal marítimo en los istmos de América,* por Robert Pitman. Londres, 1825.
14. *Seis meses de residencia y viajes en C. A., por los estados libres de Nicaragua y particularmente de Costa Rica, dando una relación de las bellezas del país, etc., etc.,* por J. Hale, publicada por el autor y vendida por Bowodaile, 114 Fulton Street. New York, 1828.
(En París se publicó un compendio de este bosquejo por Mr. Worden.)
15. *Relación de los viajes y excursiones a la costa Oriental, y al interior de Centro América,* por Orlando W. Roberts. Edimburgh, 1827.
16. *Anales de Jamaica,* capítulo XIII, Vol. II. Londres, 1828.
17. *Guatemala o las provincias Unidas de Centro América en 1827-28,* por Hanry Dunn. New York, 1828.

18. *Visita oficial a Guatemala*, por G. A. Thompson esq., e informe al gobierno de S. M. B. sobre los estados de C. A.; con un mapa. Londres, 1829.
19. *Reize naar Guatemala in 1829. Central América beschouwd uit aan geschitkundig en statisk oopunt*. J. Haefkeus. Dordrecht, 1832.
20. *Memorias para la revolución de C. A.*, por un guatemalteco (José Montúfar) Jalapa, 1832, p. 257.
21. *Revista sobre la república de C.A.*, acompañada de una nota por M.M. Dumartray y Rouhaud. París, 1832.
22. *Sobre la comunicación entre el Atlántico y el Pacífico por el lago de Nicaragua*, por Caleb Phillips. *Journald of the Royal Geographical Society of London*, Vol. III, p. 280-375. Londres, 1833.

(Juan Galindo, un irlandés que entró al servicio de la antigua Federación de C. A. en el año de 1827, obtuvo el título de coronel del ejército, fue gobernador del departamento del Petén en Guatemala, y después nombrado representante de la república a la corte de San James; pero no se le admitió por ser un súbdito inglés, y por último murió en un pueblo de indios de Honduras. Fue bastante observador, y aunque no tenía grandes capacidades, era industrioso y dio al mundo muchos informes interesantes sobre C. A. Después de Juarros, parece que él fue el que llamó la atención pública sobre las ruinas de Copán. Escribió las cinco obras siguientes:

23. *Descripción del río Usumasinta en Guatemala, datada en Flores, lago del Petén, marzo 12, 1832, con un mapa*. *Journal of the Roya Geographical Society*, Vol. III, p. 59-64.
24. *Noticias sobre los caribes en C. A.*, por el coronel Galindo, una sola página (290). *Transactions of the Roya Geographical Society of London*, Vol. III. 1833.

25. *Relación sobre la explosión del volcán de Cosigüina en Nicaragua, el 17 de enero de 1835*, por Juan Galindo. *Transactions of the Royal Geographical Society of London*, Vol. V, p. 387-392. 1835.
26. *Sobre Centro América* (conteniendo una general descripción del país y en particular de Costa Rica), con un mapa, por Juan Galindo. *Journal of the Royal Geographical Society of London*, Vol. VI, p. 116-136. 1836.
27. *Las ruinas de Copán en C. A.*, por Galindo, datado en Copán, junio 10, 1835. *Transaction of the American Antiquarian Society*. Vol. II, p. 543-550.
28. *Narración de un viaje a Guatemala*, en Centro América, en 1838, por G. W. Montgomery. New York, 1839.
29. *Memoria sobre Guatemala y la colonización del departamento de La Paz*. Bruselas, 1840.
30. *Incidentes de un viaje a Centro América, Chiapas y Yucatán*, por John L. Stephens. New York, 1841.
31. *Centro América*. Reclamo contra la intervención del coronel Alexander MacDonal, superintendente de Belice, en el coronel Quijano, administrador del departamento de San Juan del Norte. León, 1842.
32. *Defensa de los derechos del país, en la cuestión promovida por el cónsul de S. M. B. etc.* León, 1843.
33. *Memoria sobre el fuego de los volcanes de C.A.*, por Miguel Larreinaga. Guatemala, 1843.
34. *Efemérides de los hechos notables acaecidos en la república de C.A., desde el año de 1821 hasta el de 1842*, por Alejandro Marure. Guatemala, 1844.
35. *Excursión al lago de Nicaragua sobre el río San Juan*, por George Lawrence, *Nautical Magazine*. 1840-1841.

36. *Relación sobre la costa Oriental de C.A., formada de las notas del capitán Richard Owen, por el capitán Bird Allen. Journal of the Royal Geographical Society of London, Vol. XI. 1841.*
37. *Noticias sobre la provincia de Vera Paz en Guatemala, y los establecimientos de indios, por el padre fray Alonso de Escobar. Journal of the Royal Geographical Society of London, Vol. XI. 1844.*
38. *Notas sobre el lago de Nicaragua y la provincia Chontales, por Chevalier Emanuel Friedricksthal. Journal of the Royal Geographical Society of London, Vol. XI. 1844.*
39. *Sobre el istmo entre el lago de Granada (Nicaragua) y el Pacífico, por John Baily. Journal of the Royal Geographical Society of London, Vol. XIV, p. 127-128. 1844.*
40. *Notas sobre el golfo de México, río Tampico y sus inmediaciones, y el río Tabasco, con un mapa, por Peter Master, marinero de Liverpool. Journal of the Royal Geographical Society of London, Vol. XV. 1845.*
41. *Bericht ubre dit im höchsten Auftrage Seiner Koniglichen Hoheit des Prinzen Carl von Preussen und sr. Durchlaucht des Herru Fürsten V. Schoenburg. Waldenburg bewirkte Untersuchung cinger Theile des mosquito laudes, etc. Berlín, 1845.*
42. *Canal de Nicaragua, etc., por L. N. B. (Luis Napoleón Bonaparte.) Londres, 1846.*
43. *Narración de una residencia en la costa Mosquita, y sobre Trujillo e islas adyacentes de Roatán y Bonacá, por Thomas Young. Londres, 1847.*
44. *Documentos en que se funda el derecho que el Estado de Nicaragua tiene al territorio mosquito, que se disputa por el gobierno inglés. León, 1847.*
45. *Viajes a Centro América, por R. G. Dunlop. Londres, 1847.*

46. *Memoria dirigida por el ministro de estado y de relaciones de Nicaragua, a la asamblea constituyente del mismo estado, sobre los derechos territoriales del propio país en la costa del norte, llamada Mosquito*, por Pablo Buitrago. León, 1847.
47. *Documentos interesantes sobre el atentado cometido por algunos ingleses residentes en Bluefields, usurpando con mano armada el puerto de San Juan del Norte, etc.* San Salvador. 1848.
48. *Manifiesto que el supremo gobierno del estado de Nicaragua hace a los gobiernos de América sobre el tratado celebrado con el comandante inglés Sr. Granville Loch, etc.*, por José Guerrero, presidente. León, 1848.
49. *Vida rústica en el interior de C. A.*, por George Byam. Londres, 1849.
50. *Revista rápida sobre la república de Costa Rica*, por F. M. (Felipe Molina) París, 1849.
51. *Comunicación entre los océanos Atlántico y Pacífico*, por el capitán W. B. Liot. Londres, 1849.
52. *Auswanderung und Colonisation in ineresse des deutschen Haudels. Der Freistaat Nicaragua und seine Wichtigkeit fur den Welthandel, etc.*, von A. von Bülow. Berlín, 1849.
53. *El evangelio en C.A., etc.*, por Frederick Crowe. Londres, 1850.
54. *Relación estadística y descripción de la isla de Roatán por el comandante B. C. Mitchell. United service Magazine.* 1850.
55. *Centro América, conteniendo una descripción de cada uno de los estados de Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica*, por John Baily. Londres, 1850.
56. *La cuestión Mosquito, etc.*, por E. Geo. Squier. *American Whig Review* (febrero y marzo) New York. 1850.
57. *La gran cuestión del canal interoceánico*, por E. Geo. Squier. *American Whig Reveiw*, noviembre. 1850.

58. *Los volcanes de C. A. y los caracteres geográficos y topográficos de Nicaragua*, por E. Geo. Squier. 1850.
59. *La isla del Tigre en Centro América*: documento oficial n.º 75, primera sesión del 31 congreso. 1850.
60. *Extracto de una relación sobre el antiguo reino de Guatemala*, por el ingeniero don Luis Díaz de Navarro, en 1745.
61. *Investigaciones sobre la colonia de Santo Tomás*, por Boudevan Cuelebronk, con cartas. Bruselas, 1850.
62. *Informe sobre la colonia de Santo Tomás*, por Cloquet. Bruselas, 1850.
63. *Recuerdos de Centro América*, por H. de T. d'Arlach. París, 1850.
64. *Canal del lago de Nicaragua, a lo largo del río Sapra hasta Salinas*, por A. S. Oersted de Copenhague. *Journal of the Royal Geographical Society of London*, Vol. XXI, p. 96-99. 1851.
65. *Centro América, nach gegenwartigen, etc., etc.*, von C. F. Reichardt. Braunschweig, 1851.
66. *Bosquejo de la república de Costa Rica*, por Felipe Molina. New York, 1851.
67. *Despachos de E. Geo. Squier, Encargado de Negocios de los Estados Unidos en C. A., sobre las dificultades entre la Gran Bretaña y El Salvador, publicados por orden del senado*; documento n.º 43. 1851.
68. *Informe sobre el reconocimiento de una ruta acerca del proyectado canal de Nicaragua, desde San Juan del Norte en el Atlántico, hasta Brito en el Pacífico*, por O. W. Childs. New York, 1851.
69. *Centro América y el proyecto de Crampton y Webster*, por E. Geo. Squier, *New York Democratic Review*, Noviembre. 1852.

70. *Las islas en la bahía de Honduras; su toma y organización como colonia*, por E. Geo. Squier. *Democratic Review*, diciembre. 1852.
71. *Correspondencia relativa a los reclamos de la Gran Bretaña sobre la costa Mosquito, etc.*; documento oficial n.º 27, segunda sesión del 32 congreso. 1853.
72. *Documentos relativos a la cuestión mosquito*, por don Francisco Castellano. San Salvador, 1852.
73. *Nicaragua: su pueblo, monumentos, escenas y el proyectado canal, con numerosos mapas originales e ilustraciones*, por E. Geo. Squier, 2 vol. New York, 1852.
74. *Memorias para la historia del antiguo reino de Guatemala*, redactadas por el Ilmo. Sr. Dr. don Francisco de Paula García Peláez, arzobispo, etc., 3 vol. Guatemala, 1852.
75. *Informe de la Comisión de relaciones exteriores del Senado de los Estados Unidos sobre el establecimiento de una colonia en las islas de Roatán, etc.*, presentado por el honorable J. M. Mason: n.º 407, segunda sección del 32 congreso. 1853.
76. *Correspondencia entre Mr. Marcy, Secretario de Estado y Mr. Crampton, ministro británico, sobre el tratado de Washington de 5 de julio de 1850*. Documento oficial n.º 13. 1853.
77. *Wanderbilder aus Centro América, etc.*, von Wilhem Hein. Leipzig, 1853.
78. *Consideraciones sobre el gran istmo de Centro América*, por el capitán Robert Fitzory. *Journal of the Royal Geographical Society of London*, Vol. XXIII. 1853.
79. *Nicaragua nach eigener Anschauung im Jahre, 1852*, vor C. F. Reichard. Brauns-chweig, 1854.
80. *Aventuras en la costa Mosquito*, por Samuel A. Bard. New York, 1855.

Obras publicadas

SERIE ESTUDIOS ARQUEOLÓGICOS

1. *Nicaraguan Antiquities* - Carl Bovallius (Edición Bilingüe) - Traducción de Luciano Cuadra.
2. *Investigaciones Arqueológicas en Nicaragua* - J.F. Bransford - en Inglés y en Español - Traducción de Orlando Cuadra Downing.
3. *Cerámica de Costa Rica y Nicaragua* - Samuel K. Lothrop - Traducción de Gonzalo Meneses Ocón, Volumen I.
4. *Cerámica de Costa Rica y Nicaragua* - Samuel K. Lothrop - Traducción de Gonzalo Meneses Ocón, Volumen II.
5. *Quetzalcóatl* - César Sáenz

SERIE FUENTES HISTÓRICAS

1. *Diario de John Hill Wheeler* - Traducción de Orlando Cuadra Downing.
2. *Documentos Diplomáticos de William Carey Jones* - Traducción de Orlando Cuadra Downing.
3. *Documentos Diplomáticos para servir a la Historia de Nicaragua* - José de Marcoleta.
4. *Historial de El Realejo* - Manuel Rubio Sánchez - Notas de Eduardo Pérez Valle.
5. *Testimonio de Joseph N. Scott* - 1853/1858 - Introducción, Traducción y Notas de Alejandro Bolaños Geyer.
- 6a. *La Guerra en Nicaragua según Frank Leslie's Illustrated Newspaper* (Edición Bilingüe) - Selección, Introducción y Notas de Alejandro Bolaños Geyer - Traducción de Orlando Cuadra Downing.

- 6b. *La Guerra en Nicaragua según Harper's Weekly Journal of Civilization* (Edición Bilingüe) - Selección, Introducción y Notas de Alejandro Bolaños Geyer - Traducción de Orlando Cuadra Downing.
7. *El Desaguadero de la Mar Dulce* - Eduardo Pérez Valle.
8. *Los conflictos internacionales de Nicaragua* - Luis Pasos Argüello.

SERIE LITERARIA

1. *Pequeñeces... cuiscomeñas de Antón Colorado* - Enrique Guzmán - Introducción y Notas de Franco Cerutti.
2. *Versos y Versiones Nobles y Sentimentales* - Salomón de la Selva.
3. *La Dionisíada* - Novela - Salomón de la Selva.
4. *Las Gacetillas - 1878/1894* - Enrique Guzmán - Introducción y Notas de Franco Cerutti.
5. *Dos Románticos Nicaragüenses: Carmen Díaz y Antonio Aragón* - Introducción y Notas de Franco Cerutti.
6. *Obras en Verso - Lino Argüello (Lino de Luna)* - Introducción y Notas de Franco Cerutti.
7. *Escritos Biográficos - Enrique Guzmán* - Introducción y Notas de Franco Cerutti.
8. *Las Editoriales de La Prensa, 1878* - Enrique Guzmán - Introducción y Notas de Franco Cerutti.
9. *Poetas Modernistas de Nicaragua (1880-1972)* - Introducción, Selección y Notas de Julio Valle-Castillo.
- 10a. *Darío por Darío. Antología Poética de Rubén Darío* - Introducción de Pablo Antonio Cuadra.
- 10b. *Cartas desconocidas de Rubén Darío* - compiladores: José Jirón Terán y Jorge Eduardo Arellano.
11. *El Movimiento de Vanguardia de Nicaragua. Análisis y Antología.* Pedro Xavier Solís.
12. *Literatura Centroamericana - Diccionario de autores centroamericanos* - Jorge Eduardo Arellano.

SERIE HISTÓRICA

1. *Filibusteros y financieros* - William O. Scroggs - Traducción de Luciano Cuadra.
2. *Los Alemanes en Nicaragua* - Goetz von Houwald - Traducción de Resi de Pereira.
3. *Historia de Nicaragua* - José Dolores Gámez
4. *La Guerra en Nicaragua* - William Walker - Traducción de Fabio Carnevalini.
5. *Obras Históricas Completas* - Jerónimo Pérez.
6. *Cuarenta Años (1838-1878) de Historia de Nicaragua* - Francisco Ortega Arancibia.
7. *Historia Moderna de Nicaragua* - Complemento a mi Historia - José Dolores Gámez.
8. *La Ruta de Nicaragua* - David I. Folkman Jr. - Traducción de Luciano Cuadra.
9. *Hernández de Córdoba, Capitán de Conquista en Nicaragua* - Carlos Meléndez.
10. *Historia de Nicaragua*. Tomás Ayón - Tomo I.
11. *Historia de Nicaragua*. Tomás Ayón - Tomo II.
12. *Historia de Nicaragua*. Tomás Ayón - Tomo III.
13. *Reflexiones sobre la Historia de Nicaragua* - José Coronel Urtecho.
14. *Colón y la Costa Caribe de Centroamérica* - Jaime Íncor Barquero y otros autores.
15. *Un Atlas Histórico de Nicaragua - Nicaragua, an Historical Atlas* - Francisco Xavier Aguirre Sacasa. (Edición bilingüe).

SERIE CRONISTAS

1. *Nicaragua en los Cronistas de Indias - Siglo XVI* - Introducción y Notas de Jorge Eduardo Arellano.

2. *Nicaragua en los Cronista de Indias - Siglo XVII* - Introducción y Notas de Jorge Eduardo Arellano.
3. *Nicaragua en los Cronistas de Indias: Oviedo* - Introducción y Notas de Eduardo Pérez Valle.
4. *Centroamérica en los Cronistas de Indias: Oviedo* - Tomo I - Introducción y Notas de Eduardo Pérez Valle.
5. *Centroamérica en los Cronistas de Indias: Oviedo* - Tomo II - Introducción y Notas de Eduardo Pérez Valle.
6. *Descubrimiento, conquista y exploración de Nicaragua* - Jaime Íncer Barquero.
7. *Piratas y aventureros en la Costas de Nicaragua* - Cronistas de fuentes originales seleccionadas y comentadas por Jaime Íncer Barquero.

SERIE CIENCIAS HUMANAS

1. *Ensayos Nicaragüenses* - Francisco Pérez Estrada.
2. *Obras de Don Pío Bolaños I* - Introducción y Notas de Franco Cerutti.
3. *Obras de Don Pío Bolaños II* - Introducción de Franco Cerutti.
4. *Romances y corridos Nicaragüenses* - Ernesto Mejía Sánchez.
5. *Obras I* - Carlos Cuadra Pasos.
6. *Obras II* - Carlos Cuadra Pasos.
7. *Memorial de mi vida* - Fray Blas Hurtado y Plaza - Estudio preliminar y notas de Carlos Molina Argüello.
8. *Estudio Preliminar y Notas de Carlos Molina Argüello*.
9. *Relación Verdadera de la Reducción de los Indios Infieles de la Provincia de la Tagüisgalpa, llamados Xicaques* - Fray Fernando Espino - Introducción y Notas de Jorge Eduardo Arellano.
10. *Muestrario del Folklore Nicaragüense* - Pablo Antonio Cuadra - Francisco Pérez Estrada.
11. *Nicaragua: Investigación Económica y Financiera (1928)* W.W. Cumberland - Traducción de Gonzalo Meneses Ocón.
12. *El Sendero Incierto - The Uncertain Path* - Luis Poma - Traducción de Armando Arias, prólogo de Ricardo Poma. (Edición bilingüe).

SERIE GEOGRAFÍA Y NATURALEZA

1. *Notas Geográficas y Económicas sobre la República de Nicaragua* - Pablo Levy - Introducción y Notas de Jaime Íncer Barquero.
2. *Memorias de Arrecife Torturga* - Bernard Nietschmann - Traducción de Gonzalo Meneses Ocón.
3. *Peces nicaragüenses de agua dulce* - Jaime Villa.

SERIE VIAJEROS

1. *Viaje por Centroamérica* - Carl Bovallius - Traducción del Sueco por el Dr. Camilo Vijil Tardón.
2. *Siete Años de Viaje en Centro América, Norte de México y Lejano Oeste de los Estados Unidos* - Julius Froebel - Traducción de Luciano Cuadra.
3. *Piratas en Centroamérica - Siglo XVII* - John Esquemeling - William Dampier - Traducción de Luciano Cuadra.
4. *El naturalista en Nicaragua* - Thomas Belt - Traducción y notas de Jaime Íncer Barquero.

SERIE COSTA ATLÁNTICA

1. *Narración de los Viajes y Excursiones en la Costa Oriental y en el Interior de Centroamérica - 1827* - Orlando W. Roberts - Traducción de Orlando Cuadra Downing.

SERIE BIOGRAFÍAS

1. *Larreynaga: Su Tiempo y su Obra* - Eduardo Pérez Valle.

SERIE TEXTOS

1. *Declaraciones sobre Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Nicaragua* - Colegio de Contadores Públicos de Nicaragua.

SERIE MÚSICA GRABADA EN DISCO

1. *Nicaragua: Música y Canto. BALD 00-010.* (Con comentarios grabados) - Salvador Cardenal Argüello.

2. *Nicaragua: Música y Canto. BALD 011-019.* (Sin comentarios grabados y con folleto impreso bilingüe) - Salvador Cardenal Argüello.

SERIE EDUCACIÓN

1. *La Poesía de Rubén Darío.* José Francisco Terán.

SERIE TESIS DOCTORALES

1. *La república Conservadora de Nicaragua, 1858-1893* - Arturo Cruz S.
- Traducción de Luis Delgadillo, prólogo de Sergio Ramírez.

SERIE PABLO ANTONIO CUADRA

1. *Poesía I.* - Compilación y prólogo de Pedro Xavier Solís.
2. *Poesía II.* - Compilación de Pedro Xavier Solís, prólogo de Jaime Íncor Barquero.
3. *Ensayos I.* - Compilación de Pedro Xavier Solís, prólogo de Alejandro Serrano Caldera.
4. *Ensayos II.* - Compilación de Pedro Xavier Solís, prólogo de S.E.R. Cardenal Miguel Obando Bravo.

Índex nominum

A

Abert, 289
 Acosta, Óscar, 8
 Aguirre Sacasa, Francisco X., 6
 Alcedo, 137
 Alexander, M.J.H., 289
 Alvarado, Jorge, 322
 Alvarado, León, 1, 2, 3, 8, 18, 26,
 38, 39, 48, 49, 53, 87, 89, 90,
 102, 114, 121, 153, 162, 168,
 183, 184, 188, 208, 209, 215,
 222, 223, 226, 245, 250, 251,
 252, 324, 385
 Alvarado, Pedro de, 322, 341,
 162
 Álvarez Montalván, Emilio, 6
 Arellano, Jorge Eduardo, 2, 19,
 413, 414
 Arellano Oviedo, Francisco, 2
 Argüello Lacayo, Adolfo, 6
 Arias, Armando, 414
 Ariza, 172
 Arlach, H. de T.d', 409
 Artola, Miguel, 360
 Augelli, J. P., 53,
 Augustus y Charles, 274
 Autzol (Ahuitzol), 350
 Ayón, Tomás, 413
 Azmitia, José Antonio, 72

B

Bail, M., 210
 Baily, Mr., 34, 39, 43, 44, 121, 254,
 306, 308, 311, 313, 314, 316,
 318, 404, 407, 408
 Bancroft, Hubert Howe, 40
 Barberena, 74
 Bard, Samuel A. (Seudónimo de
 Squier), 15, 410
 Barranco, 251
 Barrundia, José Francisco, 256
 Belcher, sir. Edward, 123, 125, 272
 Belt, Thomas, 415
 Berghaus, 40, 41
 Bergmann, John F., 209
 Bernard, G., 30
 Blanvelt, 369
 Bolaños Geyer, Alejandro, 6
 Bonaparte, Luis Napoleón, 407
 Bovallius, Carl, 415
 Boyd, 154
 Bradbury, J. S., 364
 Brady, 258
 Brantz Mayer, M., 84
 Brow, 44
 Bryam, Edward, 403
 Brysson, George, 404
 Buezo, José María, 106
 Buitrago, Pablo, 408
 Bülow, A. von, 408
 Bulwer, 376
 Byam, Georges, 195, 374, 408

C

Cabañas, Trinidad, 18
 Cáceres, Alonso, 30, 152, 153
 Cacho, José María, 42, 44, 163, 309
 Cadiñamos, 251
 Caleb, Phillips, 405
 Canahuatti, Jorge, 6
 Cañizares, Luis de, 251
 Cardenal Argüello, Salvador, 415, 416
 Carlos V, 257
 Carrera, Manuel, 42
 Carnevalini, Fabio, 413
 Casiano Flores, Hipólito, 250, 251
 Castellano, Francisco, 410
 Castillo, Rodrigo del, 257, 258
 Catherwood, Frederick, 13
 Celaya, Francisco, 121
 Cerca, Francisco de la, 251
 Cerezeda, Andrés de, 257, 258
 Cerutti, Franco, 414
 Chamberlain, Robert, S., 92
 Chapman, Anne, 176, 387
 Chatfield, 7, 39, 382
 Chávez Borjas, M., 176
 Chávez, Juan de, 162, 165
 Chevalier, Emanuel F., 357, 407
 Chevalier, Michel, 287
 Childs, O. W., 409
 Cierra, Félix, 363
 Clayton, 376
 Clemente (Gobernador), 372
 Clifton, V., 139
 Cloquet, 409
 Cockburn, John, 403
 Coe, Michael, 209
 Coe, Sophie, 209

Colón (Cristóbal), 91, 92, 112, 144, 162, 257, 376, 389, 390, 391, 392
 Colón, Bartolomé, 389
 Colón, Fernando, 390, 391, 392
 Cook (Teniente), 403
 Copenhagen, A. S. Oersted, 14, 409
 Coronel Urtecho, José, 413
 Cortés, Hernán, 48, 91, 92, 130, 160, 257, 322, 341, 346, 353
 Crowe, Frederick, 408
 Cruz Pérez, Arturo, 6
 Cruz S., Arturo, 416
 Cuadra Downing, Orlando, 415
 Cuadra, Luciano, 413, 415
 Cuadra, Pablo Antonio, 6, 414, 416
 Cuadra Pasos, Carlos, 414
 Cuauemichim, 350, 351
 Cuelebronk, Bonde evan, 409
 Cumberland, W.W., 414
 Cururú, 154

D

Dárdano, Carlos, 127
 Darío, Rubén, 416
 Davis, Edward H., 12
 Deacon, 113
 Delgadillo, Luis, 416
 Díaz de Navarro, Luis, 409
 Díaz Zapata, Francisco., 358, 359, 361
 Dixon, 139, 154
 Dorat, Charles, 193
 Dos Follin, 274
 Drake, 127
 Dueñas, 325, 329
 Dumartray, M. M., 405

Dunlop, R. G., 316, 407
 Dunn, Hanry, 44, 404
 Dyaks, Saribos, 377

E

Escobar, Alonso de, 407
 Escoto, Bartolo, 388
 Espino, Fernando fray, 414
 Esquemeling, J., 377, 414

F

Fancourt, 382, 383
 Fernández Holmann, Ernesto, 6, 8
 Filmore, Millard, 14
 Fitzgibbon, 383
 Fitzory, Robert, 410
 Fitzrey, 282
 Fitzroy, 286
 Follin, 274
 Folkman, David I., 413
 Fonseca, Alonzo de, 127
 Forbes, M. 289
 Fowler, W.R. Jr., 314, 318, 335, 350
 Franklin, Roosevelt, 89
 Froebel, M., 388, 414
 Froebel, Julius, 415
 Fuentes [y Guzmán], 348, 350, 352

G

Gage, Thomas, 198
 Galindo, Juan, 57, 81, 82, 405, 406
 Gálvez, Mariano, 32
 Gámez, José Dolores, 413
 Garay, 288
 García Peláez, Francisco, 82, 410
 Gemelli, 352
 Girardi, 244

Glick, E. B., 30
 Golrunes, M., 198
 González Dávila, Gil, 130
 González Saravia, Miguel, 75, 82, 404
 González, Nancie, 235
 Green, 374
 Grey, Charles, 384
 Guadalupe Antonio de, 251
 Guerrero, José, 408
 Gueydón, 310

H

Haefkeus, J., 405
 Hale, J., 404
 Haly, Stanislaus Thomas, 62, 113, 368
 Hall, 53, 289
 Hamilton, 89
 Hasemann, George, 131
 Hearne, J., 34
 Hein, Wilhem, 410
 Henderson, George, 44, 114, 144, 148, 217, 218, 223, 380, 403
 Hernández de Córdoba, Francisco, 92, 413
 Herrera, Gregorio, 344, 345, 348, 349, 350, 359, 390, 391, 392
 Herrera, Guillermo, 110, 112
 Hesse, 62, 221
 Hitchcock, M.D.C., 31
 Hodgson, Robert (Coronel), 371, 404
 Hollín, Agustfn, 121
 Houwald, von, 370, 375, 413
 Hudson, 34, 92, 209
 Humboldt, 33, 71, 74, 84, 208, 214, 215, 286, 287, 319, 352
 Hurtado y Plazas, fray Blas, 414

I

Iglesias, Martín, 251
 Incer Barquero, Jaime, 2, 6, 377,
 389, 390, 413, 414, 415, 416
 Irías, Francisco, 116, 360, 364, 371
 Ixtlilxuchitl, 353

J

Jeffers, W.N., 31, 41, 106, 261,
 262, 263, 265, 269, 275, 278,
 279
 Jefferson, 89
 Jellecher, 62
 Jirón Terán, José, 412
 Johannessen, Car L., 173
 Johnson, Frederick, 228
 Johnston, 292, 293, 294
 Jolly, 384
 Juarros, 34, 43, 70, 265, 311, 341,
 342, 343, 346, 348, 350, 352,
 378, 388, 404, 405
 Jutecotzimit, 351

K

Kirchhoff, Paul, 55

L

Lacierra, 33
 Láinez, Francisco J., 6
 Lara Pinto, Gloria, 69
 Lawrence, George, 406
 Lehman, W., 153
 Lincoln, Abraham, 16
 Lindo, Juan, 153, 172
 Liot, W. B., 288, 289, 290, 408
 López, Diego, 257
 Louslalet, Juan Bautista, 381
 Loveland, Franklin, 374

Lunardi, Mons. Federico, 162
 Lussan, De, 117, 118

M

MacDonal, Alexander 381, 382,
 383, 385, 406
 Mack, 92, 132
 Maddison, 89
 Magallanes, 257
 Marcy, Mr., 410
 Martínez C., Mario Felipe, 165
 Mártir, Pedro, 390
 Marure, Alejandro, 32, 33, 43, 44,
 406
 Mason, J. M., 410
 Master, Peter, 407
 Matute, Hipólito, 172
 Maury, M. P., 283, 383
 Mc Gregor, (cacique de los Poyas),
 108, 109, 137
 McDonough, James, 13
 McJunkin, David M., 166
 McSweeney, Kendra, 230
 Mejía Sánchez, Ernesto, 414
 Meléndez, Carlos, 413
 Meneses, Ocón, Gonzalo, 414, 415
 Merlo, Juan, 251
 Mitchell, 137, 138, 144, 383, 408
 Molina Argüello, Carlos, 414
 Molina, Felipe, 57, 75, 347, 354,
 408, 409
 Molina, Francisco de, 251
 Montejo, Francisco, 30, 153, 258
 Montezuma, 91, 220, 348, 353
 Montgomery, G. W., 133, 321, 406
 Montúfar, José, 405
 Morales, Agustín, 332
 Morales Carazo, René, 6

Morazán, 34, 250
 Moro, 288, 290
 Müller, 62, 221
 Munsel, José, 11

N

Navas, Vicente, 251
 Nietschmann, Bernard, 415
 Norton, Charles Eliot, 17
 Núñez de la Vega, 347

O

Obando Bravo, Cardenal Miguel,
 416
 Olid, Cristóbal de, 92
 Orbegoso, 288
 Ortega Arancibia, Francisco, 413
 Ortiz M., Ramiro, 6
 Osejo, Rafael, 167
 Owen, Richard, 407

P

Paguaga, F., 363
 Pastor Fasquelle, Rodolfo, 178
 Pasos Argüello, Luis, 412
 Paula Campoi, Francisco de, 251
 Paulo III, 251
 Pedrarias Dávila, Pablo A., 258
 Peña, Benito, 360
 Perezalonso, Gilberto, 6
 Perezalonso, Manuel Ignacio, 6
 Pérez de Carpintero, Juan, 251
 Pérez Estrada, Francisco, 414
 Pérez, Jerónimo, 413
 Pérez, Martín, 125
 Pérez Valle, Eduardo, 412, 414,
 415
 Perry, 288, 290

Pío, 172
 Pío, Bolaño, 413
 Pitman, Robert., 404
 Pitman, Y. M., 289
 Placencia, Francisco José, 251
 Poma, Luis, 414
 Poma, Ricardo, 414
 Ponce, Alonso, 127
 Porres, Diego de, 390
 Preussen, Carl von, 407
 Prinzen, Carl von, 407

Q

Quijano, Coronel, 406
 Quintanilla, Gaspar de, 251

R

Ramírez, Sergio, 416
 Raskosky Holmann, Sergio, 6
 Reichard, C. F., 410
 Reina Victoria, 15
 Revels, Craig, S., 176, 201, 274
 Reyes, Pedro de los, 251
 Reyes, Trinidad, 172
 Ritter, Karl, 28
 Rivas, Diego de, 251
 Roberts, Orlando W., 404, 415
 Robinson, 373
 Rodas, Justo T., 18, 279
 Rouhaud, 405
 Ruiz, 148

S

Sacasa Aguirre, Francisco, 413
 Sáenz, César, 411
 Salcedo, 390, 391

- Sambuler, 239
 Samson, James A., 111
 San Miguel, Jerónimo de, 251
 Scott, A., 411, 258
 Scroggs, William O., 413
 Serrano Caldera, Alejandro, 416
 Sevilla Sacasa, Marcela, 2, 6
 Silliman, B. Junior, 167
 Sitgreaves, 31
 Smith, Thomas N., 144
 Solís, Pedro Xavier, 6, 416
 Squier, E. G., 1, 2, 3, 7, 8, 17, 20,
 24, 25, 26, 27, 28, 33, 34, 35,
 37, 42, 43, 44, 48, 49, 57, 61,
 63, 66, 70, 78, 81, 91, 100, 101,
 107, 110, 113, 124, 125, 127, 130,
 132, 133, 144, 149, 152, 153,
 155, 162, 163, 167, 172, 174,
 176, 178, 181, 188, 189, 193,
 198, 199, 201, 215, 225, 228,
 257, 260, 268, 275, 279, 281,
 283, 284, 287, 288, 289, 308,
 309, 316, 317, 318, 321, 327,
 346, 353, 369, 370, 371, 375,
 381, 387, 388, 408, 409, 410
 Stansifer, Charles L., 15
 Stephens, John L., 13, 158
 Stockon, Robert F., 17
 Strangeways, Thomas, 108, 110
 114, 138, 207, 217, 404
 Subiuck, 289
- T**
- Talavera, Francisco Juan, 251
 Terán, Francisco José, 6, 416
 Thompson, G. A., 44, 66, 72, 83,
 405
- Trelawney, 39, 232, 371
 Tresneda Galdo, Francisco de, 251
- U**
- Upton, 113
 Urbina, Nicolás E., 135
- V**
- Valenzuela, J. R., 250
 Valle, José del, 43, 70, 106, 188
 Vallejo, A., 35
 Vargas y Abarca, Alonso de, 251
 Vásquez, 346
 Veith, William, 404
 Vijil, Tardón, Camilo, 415
 Villa, Jaime, 415
 Villalba y Toledo, Francisco, 378
 Virgilio, 330
- W**
- Walker, William, 16, 413
 Walter, Robert J., 17, 34
 Wallace o Wallis, Peter, 377
 Wells, William, 173, 194
 West, R. C., 53, 58, 189, 386
 Wodehouse, P. E., 384, 385
 Woodhouse, S. W., 31, 101
 Wright, John, 138, 217, 403
 WVD (iniciales de William V.
 Davidson), 2, 30, 31, 33, 34, 35,
 36, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 45,
 47, 48, 50, 53, 54, 55, 57, 58,
 60, 63, 69, 70, 78, 79, 85, 91,
 92, 94, 96, 97, 98, 99, 100, 105,
 107, 108, 110, 111, 112, 113,
 114, 115, 116, 117, 120, 124,
 127, 128, 130, 131, 132, 135,
 137, 139, 144, 145, 147, 148,

149, 151, 152, 153, 154, 155,
160, 162, 163, 164, 165, 166,
169, 170, 171, 172, 173, 174,
175, 176, 177, 178, 179, 185,
186, 187, 188, 189, 193, 194,
195, 201, 202, 205, 206, 207,
208, 209, 210, 211, 212, 215,
219, 220, 221, 223, 224, 225,
226, 227, 228, 230, 232, 235,
240, 247, 250, 258, 260, 263,
264, 265, 268, 274, 279, 293,
305, 306, 307, 311, 313, 314,
318, 321, 322, 323, 327, 335,
340, 345, 350, 353, 358, 364,
370, 371, 374, 375, 377, 379,
381, 385, 386, 387, 389, 390,
391, 393, 394

Y
Young, Thomas, 44, 60, 109, 110,
111, 132, 138, 144, 148, 149,
223, 228, 230, 234, 237, 381, 407

Obras Publicadas

SERIE ESTUDIOS ARQUEOLÓGICOS

1. *Nicaragua Antiquities*, Edición bilingüe,
CARL BOVALLIUS,
Traducción de Luciano Cuadra.
2. *Investigaciones Arqueológicas en Nicaragua*, Edición bilingüe,
J. F. BRANSFORD,
Traducción de Orlando Cuadra Downing.
3. *Cerámica de Costa Rica y Nicaragua*, vol. I y II,
SAMUEL K. LOTHROP,
Traducción de Gonzalo Meneses Ocón.
4. *Quetzalcóalt*,
CÉSAR SÁENZ.

SERIE FUENTES HISTÓRICAS

1. *Diario de John Hill Wheeler*,
Traducción de Orlando Cuadra Downing.
2. *Documentos Diplomáticos de William Carey Jones*,
Traducción de Orlando Cuadra Downing.
3. *Documentos Diplomáticos para servir a la Historia de Nicaragua*,
JOSÉ DE MARCOLETA.
4. *Historial de El Realejo*,
MANUEL RUBIO SÁNCHEZ,
Notas de Eduardo Pérez Valle.
5. *Testimonio de Joseph N. Scott 1853-1858*,
Introducción, traducción y notas de Alejandro Bolaños Geyer.

- 6a. *La Guerra en Nicaragua*,
SEGÚN FRANK LESLIE'S, ILLUSTRATED *NEWSPAPER*,
Edición bilingüe,
Selección, introducción y notas de Alejandro Bolaños Geyer,
Traducción de Orlando Cuadra Downing.
- 6b. *La Guerra en Nicaragua*,
SEGÚN HARPER'S WEEKLY JOURNAL OF CIVILIZATION,
Edición bilingüe,
Selección, Introducción y notas de Alejandro Bolaños Geyer,
Traducción de Orlando Cuadra Downing.
7. *El Desaguadero de la Mar Dulce*,
EDUARDO PÉREZ VALLE.
8. *Los conflictos internacionales de Nicaragua*,
LUIS PASOS ARGÜELLO.

SERIE LITERARIA

1. *Pequeñeces Cuiscomeñas de Antón Colorado*,
ENRIQUE GUZMÁN,
Introducción y notas de Franco Cerruti.
2. *Versos y Versiones Nobles y Sentimentales*,
SALOMÓN DE LA SELVA.
3. *La Dionisiada*, Novela,
SALOMÓN DE LA SELVA.
4. *Las Gacetillas 1878/1894*,
ENRIQUE GUZMÁN,
Introducción y notas de Franco Cerruti.
5. *Dos Románticos Nicaragüenses: Carmen Díaz y Antonio Aragón*.
Introducción y notas de Franco Cerruti.

6. *Obras en Verso*,
LINO ARGÜELLO (LINO DE LUNA),
Introducción y notas de Franco Cerruti.
7. *Escritos Biográficos*,
ENRIQUE GUZMÁN,
Introducción y notas de Franco Cerruti.
8. *Los Editoriales de La Prensa 1878*,
ENRIQUE GUZMÁN,
Introducción y notas de Franco Cerruti.
9. *Poemas Modernistas de Nicaragua 1880-1972*,
Introducción, selección y notas de Julio Valle Castillo.
10. *Darío por Darío: Antología Poética de Rubén Darío*,
Introducción de Pablo Antonio Cuadra.
11. *Cartas desconocidas de Rubén Darío*,
Compiladores: José Jirón Terán y Jorge Eduardo Arellano.
12. *El Movimiento de Vanguardia de Nicaragua*,
Análisis y antología, Pedro Xavier Solís.
13. *Literatura Centroamericana*.
Diccionario de autores centroamericanos,
JORGE EDUARDO ARELLANO

SERIE HISTÓRICA

1. *Filibusteros y Financieros*,
WILLIAM O. SCROGGS,
Traducción de Luciano Cuadra.
2. *Los Alemanes en Nicaragua*,
GÖTZ FREIHERR VON HOUWALD,
Traducción de Resi de Pereira.

3. *Historia de Nicaragua*,
JOSÉ DOLORES GÁMEZ.
4. *La Guerra en Nicaragua*,
WILLIAM WALKER,
Traducción de Fabio Carnevallini.
5. *Obras Históricas Completas*,
JERÓNIMO PÉREZ.
6. *Cuarenta Años de Historia de Nicaragua (1838-1878)*,
FRANCISCO ORTEGA ARANCIBIA.
7. *Historia Moderna de Nicaragua. Complemento a mi Historia*,
JOSÉ DOLORES GÁMEZ.
8. *La Ruta de Nicaragua*,
DAVID I. FOLKMAN JR.,
Traducción de Luciano Cuadra.
9. *Hernández de Córdoba. Capitán de Conquista en Nicaragua*,
CARLOS MELÉNDEZ.
10. *Historia de Nicaragua*, Tomo I,
TOMÁS AYÓN.
11. *Historia de Nicaragua*, Tomo II,
TOMÁS AYÓN.
12. *Historia de Nicaragua*, Tomo III,
TOMÁS AYÓN.
13. *Reflexiones sobre la Historia de Nicaragua*,
JOSÉ CORONEL URTECHO.
14. *Colón y la Costa Caribe Centroamericana*,
JAIME INCER BARQUERO Y OTROS AUTORES.

15. *Un Atlas Histórico de Nicaragua,*
Nicaragua, an Historical Atlas, Edición bilingüe,
FRANCISCO XAVIER AGUIRRE SACASA.
16. *Nicaragua en la Independencia,*
CHESTER ZELAYA GOODMAN,
Presentación de Carlos Meléndez.

SERIE CRONISTAS

1. *Nicaragua en los Cronistas de Indias. Siglo XVI,*
Introducción y notas de Jorge Eduardo Arellano.
2. *Nicaragua en los Cronistas de Indias. Siglo XVII,*
Introducción y notas de Jorge Eduardo Arellano.
3. *Nicaragua en los Cronistas de Indias: Oviedo,*
Introducción y notas de Eduardo Pérez Valle.
4. *Centroamérica en los Cronistas de Indias: Oviedo,* Tomo I,
Introducción y notas de Eduardo Pérez Valle.
5. *Centroamérica en los Cronistas de Indias: Oviedo.* Tomo II,
Introducción y notas de Eduardo Pérez Valle.
6. *Descubrimiento, Conquista y Exploración de Nicaragua,*
Crónicas de fuentes originales, seleccionadas y comentadas
por Jaime Incer Barquero.
7. *Piratas y Aventureros en las Costas de Nicaragua,*
Crónicas de fuentes originales seleccionadas y comentadas
por Jaime Incer Barquero.

SERIE CIENCIAS HUMANAS

1. *Ensayos Nicaragüenses,*
FRANCISCO PÉREZ ESTRADA.

2. *Obras de don Pío Bolaños. Vol. I,*
Introducción y notas de Franco Cerruti.
3. *Obras de don Pío Bolaños. Vol. II,*
Introducción y notas de Franco Cerruti.
4. *Romances y Corridos Nicaragüenses,*
ERNESTO MEJÍA SÁNCHEZ.
5. *Obras. Vol. I,*
CARLOS CUADRA PASOS.
6. *Obras. Vol. II,*
CARLOS CUADRA PASOS.
7. *Raza,*
Estudio preliminar y notas de Carlos Molina Argüello.
8. *Relación Verdadera de la Reducción de los Indios Infieles de la
Provincia de la Tagüisgalpa, llamados Xicaques,*
FRAY FERNANDO ESPINO,
Introducción y notas de Jorge Eduardo Arellano.
9. *Muestrario del Folklore Nicaragüense,*
PABLO ANTONIO CUADRA, FRANCISCO PÉREZ ESTRADA.
10. *Nicaragua, investigación económica y financiera (1928),*
W. W. CUMBERLAND,
Traducción de Gonzalo Meneses Ocón.
11. *El Sendero Incierto, The Uncertain Path.* Edición bilingüe,
LUIS POMA,
Traducción de Armando Arias, prólogo de Ricardo Poma.
12. *Memorial de mi vida,*
FRAY BLAS HURTADO Y PLAZA,
Estudio preliminar y notas de Carlos Molina Argüello.

SERIE GEOGRAFÍA Y NATURALEZA

1. *Notas Geográficas y Económicas, sobre la República de Nicaragua,*
PABLO LÉVY,
Introducción y notas de Jaime Incer Barquero.
2. *Memorias de Arrecife Tortuga,*
BERNARD NIETSCHMANN,
Traducción de Gonzalo Meneses Ocón.
3. *Peces Nicaragüenses de agua dulce,*
JAIME VILLA.

SERIE VIAJEROS

1. *Viaje por Centroamérica,*
CARL BOVALLIUS,
Traducción del sueco por el Dr. Camilo Vijil Tardón.
2. *Siete Años de Viaje en Centro América, Norte de México y
Lejano Oeste de los Estados Unidos,*
JULIUS FROEBEL,
Traducción de Luciano Cuadra.
3. *Piratas en Centroamérica. Siglo XVII,*
JOHN ESQUEMELING, WILLIAM DAMPIER,
Traducción de Luciano Cuadra.
4. *El Naturalista en Nicaragua,*
THOMAS BELT,
Traducción y notas de Luciano Cuadra.
5. *Apuntamientos sobre Centro América: Honduras y El Salvador,*
EPHRAIM G. SQUIER,
Traducción de León Alvarado,
Notas del Dr. William Davidson.

SERIE COSTA ATLÁNTICA

1. *Narración de los Viajes y Excursiones en la Costa Oriental y en el Interior de Centroamérica, 1827,*
ORLANDO W. ROBERTS,
Traducción de Orlando Cuadra Downing.

SERIE BIOGRAFÍAS

1. *Larreynaga: su Tiempo y su Obra,*
EDUARDO PÉREZ VALLE.

SERIE TEXTOS

1. *Declaraciones sobre Principios de Contabilidad generalmente aceptados en Nicaragua,*
COLEGIO DE CONTADORES PÚBLICOS DE NICARAGUA.

SERIE MÚSICA GRABADA EN DISCO

1. *Nicaragua: Música y Canto.* BALD 00-010,
Con comentarios grabados,
Salvador Cardenal Argüello.
2. *Nicaragua: Música y Canto.* BALD 011-019,
Sin comentarios grabados, con folleto impreso bilingüe,
Salvador Cardenal Argüello.

SERIE EDUCACIÓN

1. *La Poesía de Rubén Darío,*
JOSÉ FRANCISCO TERÁN.

SERIE TESIS DOCTORALES

1. *La república conservadora de Nicaragua, 1858 - 1893,*
ARTURO CRUZ S.
Traducción de Luis Delgadillo, prólogo de Sergio Ramírez.

SERIE PABLO ANTONIO CUADRA

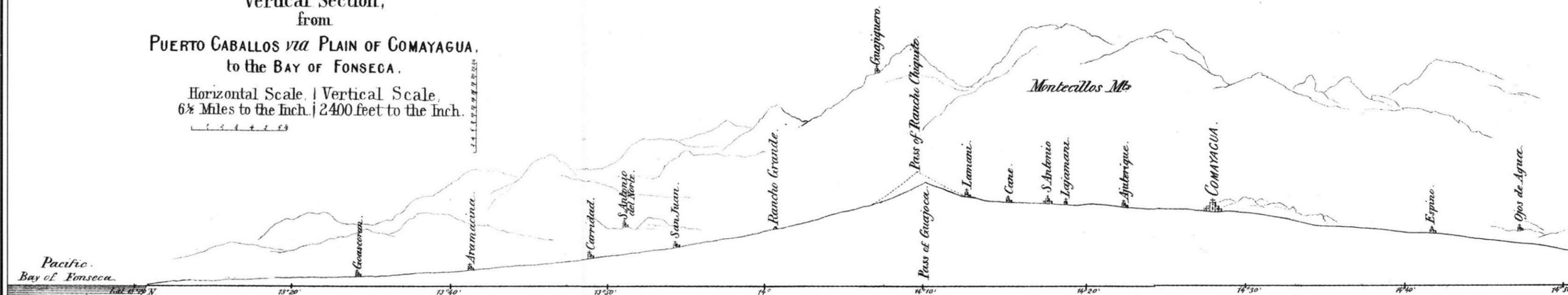
1. *Poesía I*,
Compilación y prólogo de Pedro Xavier Solís.
2. *Poesía II*,
Compilación de Pedro Xavier Solís,
prólogo de Jaime Incer Barquero.
3. *Ensayos I*,
Compilación de Pedro Xavier Solís,
prólogo de Alejandro Serrano Caldera.
4. *Ensayos II*,
Compilación de Pedro Xavier Solís,
prólogo de S.E.R. Cardenal Miguel Obando y Bravo.
5. *Narrativa y Teatro*,
Compilación de Pedro Xavier Solís,
prólogo de Sergio Ramírez Mercado.

SERIE ETNOLOGÍA

1. *Mayangna*,
Apuntes sobre la historia de los indígenas Sumu en Centroamérica,
GÖTZ FREIHERR VON HOUWALD,
Traducción de Edgard Arturo Castro Frenzel, edición de
Carlos Alemán Ocampo y Ralph Buss.
2. *Estudio etnográfico sobre indios Mískitos y Sumos
de Honduras y Nicaragua*,
EDUARD CONZEMIUS,
Traducción y presentación de Jaime Incer Barquero.

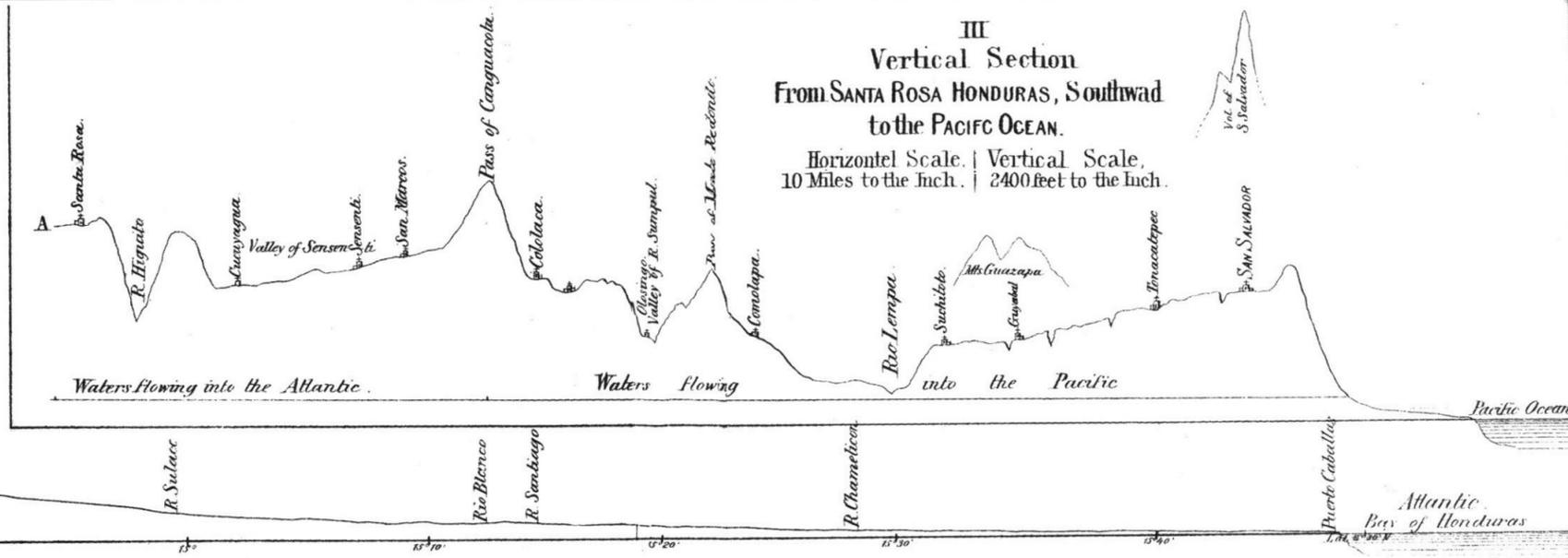
I
Vertical Section,
from
PUERTO CABALLOS *viz* PLAIN OF COMAYAGUA,
to the BAY OF FONSECA.

Horizontal Scale | Vertical Scale,
6 1/2 Miles to the Inch. | 2400 feet to the Inch.



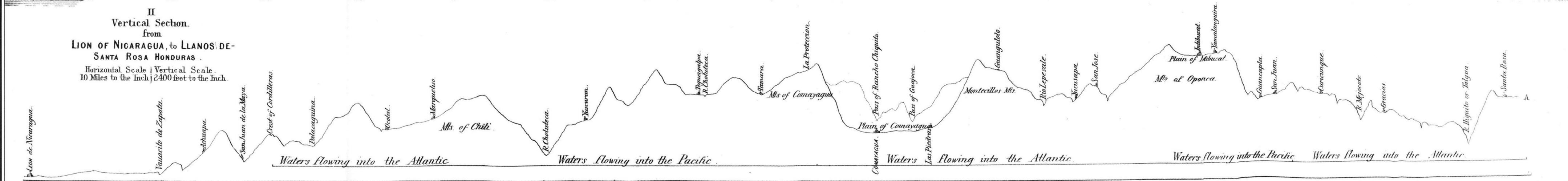
III
Vertical Section
FROM SANTA ROSA HONDURAS, Southward
to the PACIFIC OCEAN.

Horizontal Scale | Vertical Scale,
10 Miles to the Inch. | 2400 feet to the Inch.



II
Vertical Section,
from
LION OF NICARAGUA, to LLANOS DE
SANTA ROSA HONDURAS.

Horizontal Scale | Vertical Scale,
10 Miles to the Inch. | 2400 feet to the Inch.



BAY OF FONSECA.

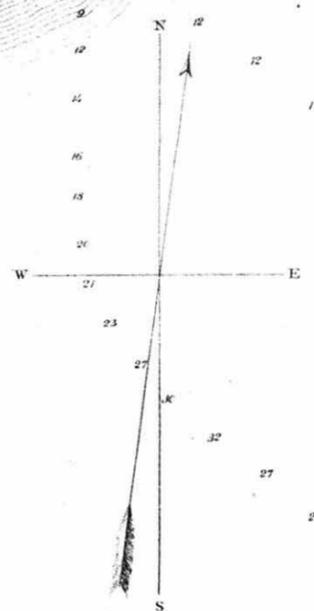
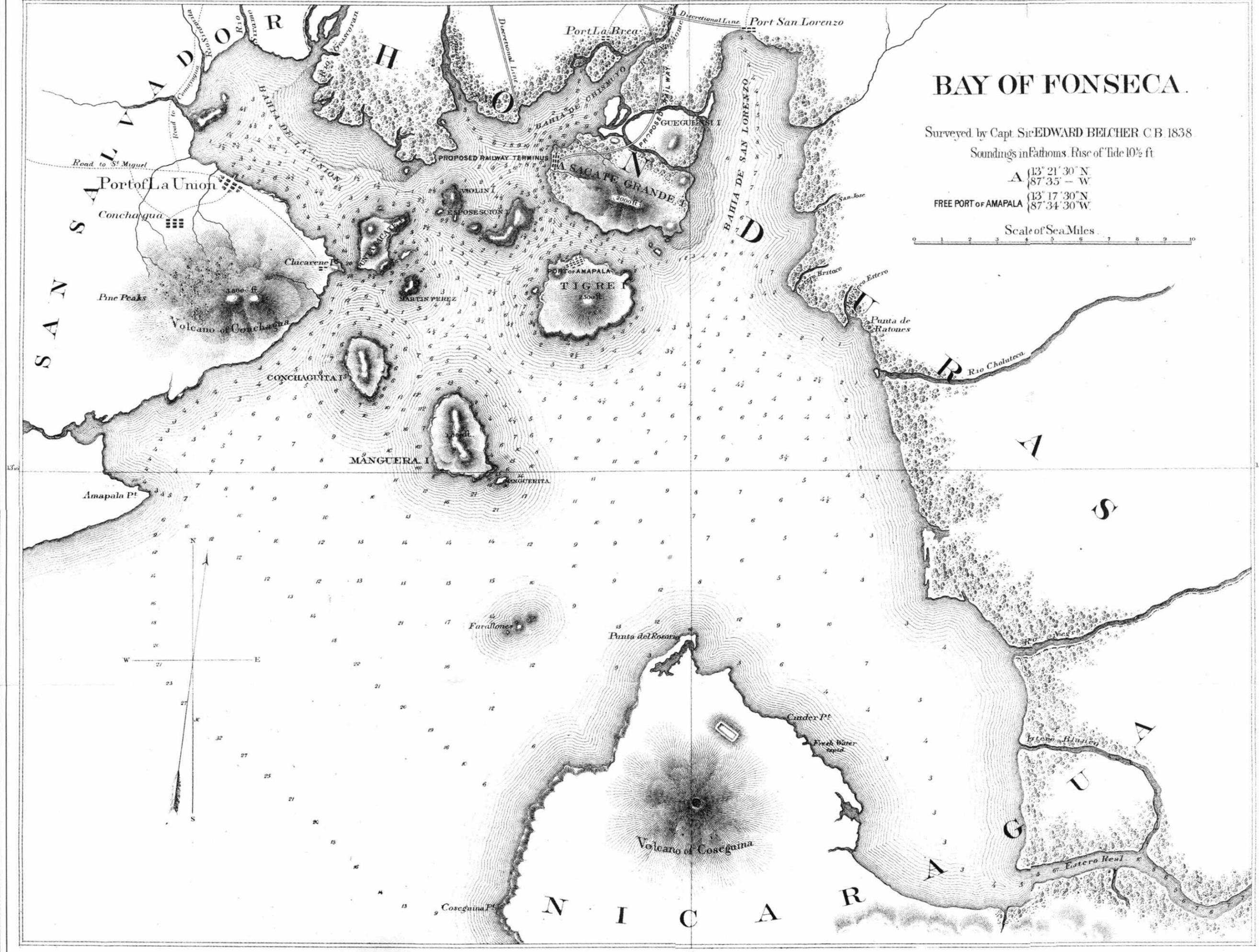
Surveyed by Capt. Sir EDWARD BELCHER C.B. 1838

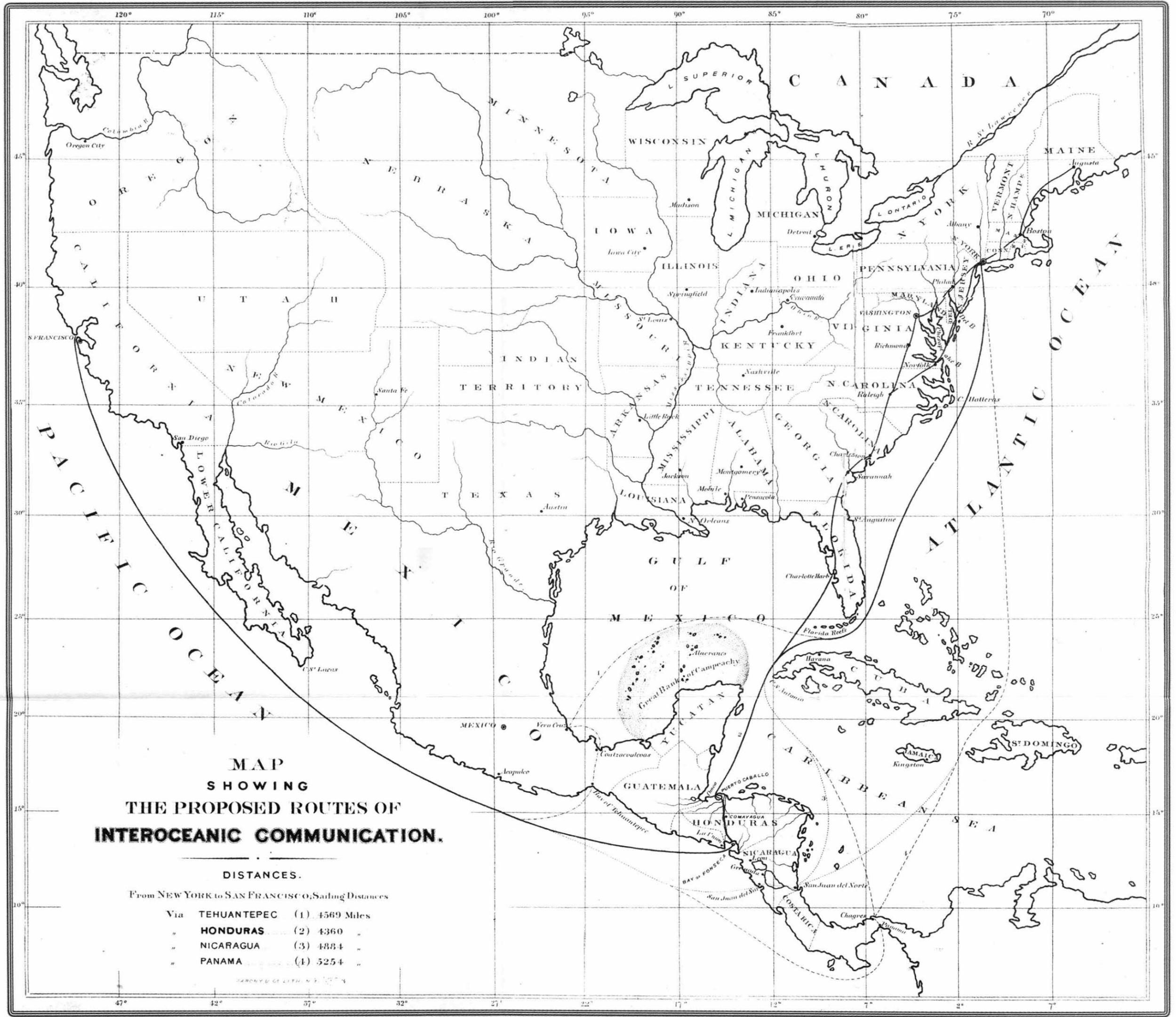
Soundings in Fathoms. Rise of Tide 10½ ft

A $\begin{cases} 13^{\circ} 21' 30'' \text{ N} \\ 87^{\circ} 35' \text{ W} \end{cases}$

FREE PORT OF AMAPALA $\begin{cases} 13^{\circ} 17' 30'' \text{ N} \\ 87^{\circ} 34' 30'' \text{ W} \end{cases}$

Scale of Sea Miles





**MAP
SHOWING
THE PROPOSED ROUTES OF
INTEROCEANIC COMMUNICATION.**

DISTANCES.

From NEW YORK to SAN FRANCISCO, Sailing Distances

- Via **TEHUANTEPEC** (1) 4569 Miles
- " **HONDURAS** (2) 4360 "
- " **NICARAGUA** (3) 4334 "
- " **PANAMA** (4) 5254 "

SARONY & CO. LITH. N. Y. 1874

Colección Cultural de Centro América

OTROS TÍTULOS

SERIE CRONISTAS

Descubrimiento, Conquista y Exploración de Nicaragua

Jaime Incer Barquero

SERIE ESTUDIOS ARQUEOLÓGICOS

Nicaraguan Antiquities

Carl Bovallius *Traducción de Luciano Cuadra*

Cerámica de Costa Rica y Nicaragua

Samuel K. Lothrop *Traducción de Gonzalo Meneses Ocón*

Quetzalcóatl

César Sáenz

SERIE HISTÓRICA

La Ruta de Nicaragua

David L. Folkman Jr. *Traducción de Luciano Cuadra*

Reflexiones sobre la Historia de Nicaragua

José Coronel Urtecho

Colón y la Costa Caribe de Centroamérica

Jaime Incer Barquero y otros autores

Un Atlas Histórico de Nicaragua

- **Nicaragua, An Historical Atlas**

Francisco Xavier Aguirre Sacasa

SERIE VIAJEROS

El Naturalista en Nicaragua

Thomas Belt *Traducción de Jaime Incer Barquero*

Apuntamientos sobre Centro América

Honduras y El Salvador

E. G. Squier *Traducción León Alvarado*

SERIE LITERARIA

Darío por Darío – Antología Poética

de Rubén Darío *Introducción de Pablo Antonio Cuadra*

El Movimiento de Vanguardia de Nicaragua

- **Análisis y Antología** *Pedro Xavier Solís*

Cartas Desconocidas de Rubén Darío

Compiladores José Jirón Terán y Jorge Eduardo Arellano

SERIE EDUCACIÓN

La Poesía de Rubén Darío

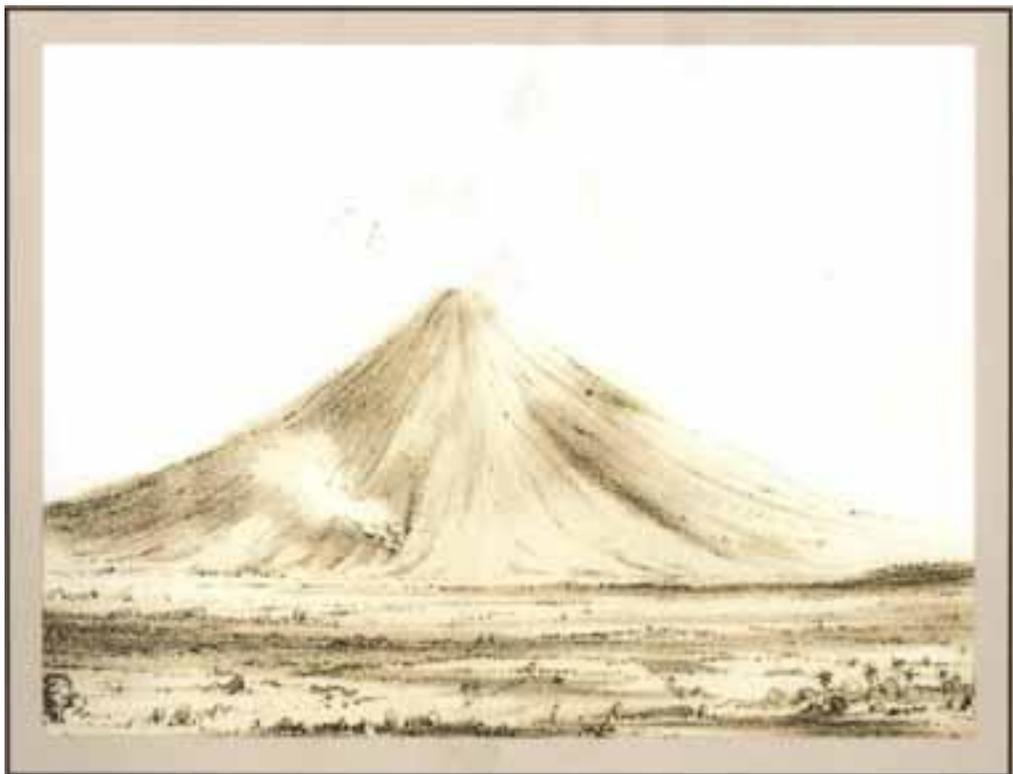
José Francisco Terán

PUBLICACIONES RECIENTES

Serie Pablo Antonio Cuadra

Mayangna, Nosotros – Apuntes sobre la historia de los indígenas Sumu

Freiherr Götz von Houwald



Esta obra traducida como "Apuntamientos sobre Centro América", con particular referencia a los Estados de Honduras y El Salvador, fue escrita por el diplomático, viajero, escritor y promotor Ephraim George Squier a mediados del siglo antepasado.

Squier se había desempeñado como Encargado de Negocios ante los países centroamericanos en 1849-50, con sede en Nicaragua. Concluida su misión, e interesado en establecer una ruta interoceánica a través del istmo centroamericano, viajó a Honduras para estudiar sobre el terreno la factibilidad de construir un ferrocarril, desde la costa norte hasta el golfo de Fonseca. Marchó a Europa en busca de financiamiento para desarrollar tan importante obra, pero no logró obtener el apoyo financiero requerido para ejecutarla.

En cambio, su libro recoge mucha información y es un legado de conocimientos sobre los entonces Estados de Honduras y El Salvador, como resultado de sus investigaciones, reconocimientos y mediciones a través del istmo. La obra recopila muchos datos interesantes que hoy forman parte importante de la geografía histórica de ambos países.

ISBN 99924-53-28-1



9 789992 453285